DEWALT®

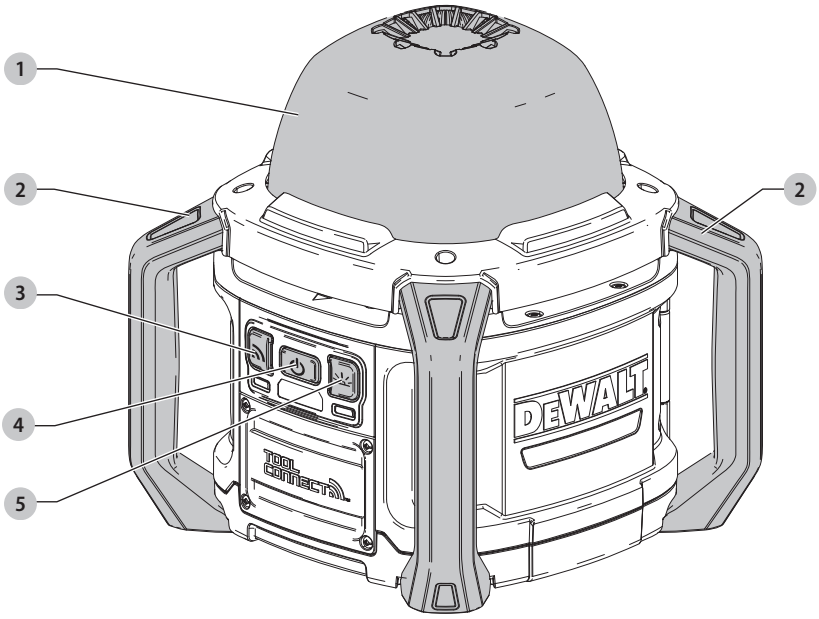
XR LI-ION

359207 - 42 BG

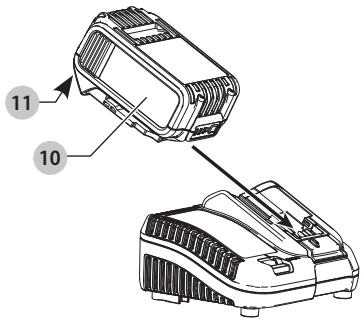
Превод на оригиналните инструкции

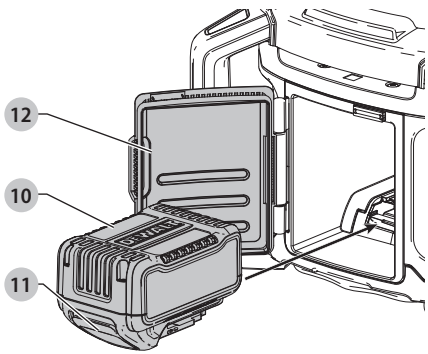
DCL074

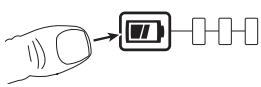
Фиг. A



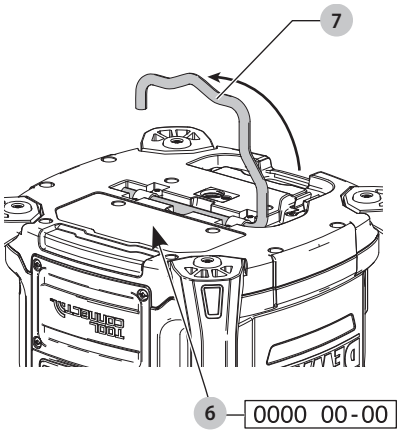
Фиг. B



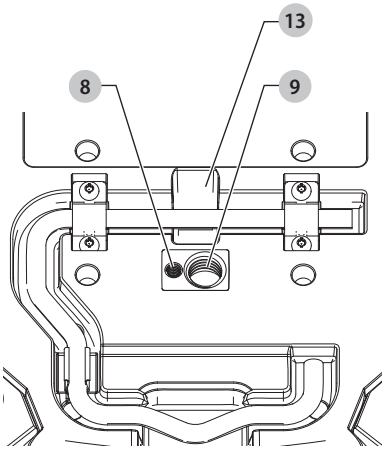




Фиг. C



Фиг. D



АКУМУЛАТОРНА ЗОНОВА ЛАМПА DCL074

Поздравления!

Вие избрахте инструмент на DEWALT. Дългогодишният опит, задълбоченото разработване на продуктите, както и иновативният подход, правят DEWALT един от най-надеждните партньори на потребителите на професионални електроинструменти.

Технически данни

		DCL074
Напрежение	B_{DC}	18
Тип		1
Вид на батерията		Литиево-йонни
Клас на защитата		IP54
Тегло (без акумулаторния пакет)	кг	3,8

ЕО декларация за съответствие

Директива за радио оборудване

CE

Акумулаторна зонова лампа DCL074

DEWALT декларира, че акумулаторната зонова лампа DCL074 на DEWALT е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС и всички приложими изисквания на директивата на ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие може да бъде поискан в DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Германия или е достъпен на следния интернет адрес: www.2helpu.com

Търсене по номер на продукт и тип, посочени на табелката с данни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *За да намалите риска от наранявания, прочетете ръководството с инструкции.*

Дефиниции: Насоки за безопасност

Дефинициите по-долу описват нивото на сериозност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.

ОПАСНОСТ: *Указва неминуемо опасна ситуация, която, ако не се избегне,* ***ще*** *доведе до* ***смърт или сериозно нараняване****.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Показва една потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне,* ***би могло*** *да доведе до* ***смърт или сериозни наранявания****.*

ВНИМАНИЕ: *Показва една потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне,* ***може*** *да доведе до* ***минимални или средни наранявания****.*

ЗАБЕЛЕЖКА: *Показва практика,* ***която не е свързана с лични наранявания*** *и която, ако не се избегне,* ***може*** *да доведе до* ***повреда на имущество****.*

Обозначава риск от токов удар.

Обозначава риск от пожар.

Важни правила за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! *Когато използвате зоновата лампа, трябва винаги да спазвате основните предпазни мерки, включително следното:*

a) Прочетете всички инструкции, преди да използвате зоновата лампа.

b) За да се намали риска от нараняване, е необходимо внимателно наблюдение при използване на зоновата лампа в близост до деца.

c) Не използвайте зоновата лампа след остър удар, неправилно функциониране или при каквато и ***да е друга повреда.*** *Върнете зоновата лампа до най-близкият упълномощен сервиз за проверка, ремонт или електрическо или механично регулиране.*

d) ***За да намалите риска от токов удар, не поставяйте зоновата лампа във вода или друга течност.*** *Не поставяйте и не съхранявайте зоновата лампа, където може да падне или да бъде издърпана във вана или мивка.*

e) Използвайте само приставки, препоръчани или продавани от производителя.

f) ***Риск от електрически удар. Не излагайте на дъжд.*** *Съхранявайте в закрити и сухи помещения.*

Специфични правила за безопасност за зонова лампа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции за батерията и зоновата светлина. Неспазването на предупрежденията и указанията, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

- ***Зоновата светлина е предназначена само за осветление на работни пространства. Използвайте според указанията.*** *Всяка друга употреба може да доведе до риск от пожар, късо съединение или токов удар.*
- ***Не излагайте зоновата лампа на дъжд или сняг.***
- ***Поставете зоновата лампа далече от нагорещени уреди.***
- ***Не разглобявайте зоновата лампа.*** *Занесете го в упълномощен сервизен център, когато е необходим сервиз или поправка. Неправилното сглобяване може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар.*

Батерии				Зарядни устройства/време за зареждане (минути)					
Кат. №	V_{DC}	Ah	Тегло (кг)	DCB107	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	270	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,25	420	220	140	85	140	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	540	300	180	180	120	X
DCB181	18	1,5	0,35	70	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	185	100	60	60	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	90	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	240	120	75	75	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	60	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	140	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	185	100	60	60	60	120

- ***Когато работите със зоновата лампа на открито, винаги осигурявайте сухо място.***
- ***Източникът на светлина, който се съдържа в това осветително тяло, трябва да бъде заменян само от производителя или от неговия сервизен агент или от квалифицирано лице.***
- ***Тази светлина е защитена от прах и е устойчива на изпръскване според клас на защита IP54. Не потапяйте инструмента във вода.***
- ***Поставете здраво зоновата лампа в изправено положение, по време на пренасяне.***

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от пожар, не поставяйте нищо върху обектива по време на или след работа на лампата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте зоновата лампа в позиция, в която някой може съзнателно или не да погледне директно в зоновата лампа. *Това може да доведе до сериозно увреждане на зрението.*

Допълнителни рискове

Въпреки прилагането на съответните разпоредби за безопасност и прилагането на предпазни средства, съществуват рискове, които не могат да бъдат избегнати. Това са:

- *Нарушение на зрението, когато се гледа директно в лампата.*

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Зарядни устройства

Зарядните устройства на DEWALT не изискват регулиране и са създадени да са възможно най-лесни за работа.

Електрическа безопасност

Електромоторът е създаден само за един волтаж. Винаги проверявайте дали напрежението на батерията отговаря на напрежението на табелката. Също така се уверете, че напрежението на зарядното устройство съответства на това в електрическата мрежа.

Вашето зарядно устройство на DEWALT е двойно изолирано в съответствие с EN60335; следователно не е нужна заземителна жица.

Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени от специално подготвен кабел, който можете да намерите в сервизите на DEWALT.

Замяна на щепсела (само за Великобритания и Ирландия)

Ако трябва да се сложи нов щепсел:

- *Изхвърлете безопасно стария щепсел.*
- *Свържете кафявата жица към живия терминал в новия щепсел.*
- *Свържете синята жица към неутралния терминал.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Не трябва да се прави свързване към заземения терминал.*

Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят с висококачествените щепсели. Препоръчителен предпазител: 3 A.

Използване на удължителен кабел

Можете да използвате удължителен кабел само, ако е абсолютно необходимо. Използвайте одобрен удължителен кабел, подходящ за входящо захранване на вашето зарядно устройство (виж ***Технически данни***). Минималният размер на проводника е 1 мм^2; максимална дължина 30 м.

При използване на кабели на макари, винаги развивайте докрай кабела.

Важни инструкции за безопасност за всички зарядни устройства за батерии

СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ: Това ръководство съдържа важни работни инструкции за безопасност за съвместими зарядни устройства (вижте ***Техническите данни***).

- *Преди да използвате зарядното устройство, прочетете всички инструкции и предупредителни надписи по зарядното устройство, по акумулаторния пакет и използвания продукт.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Опасност от удар. Не допускайте навлизането на течност в зарядното устройство. Може да доведе до токов удар.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Ние препоръчваме използването на дефектнотокова защита с остатъчен ток 30mA или по-малко.*

ВНИМАНИЕ: *Опасност от изгаряне. За да намалите риска от нараняване, зареждайте само зарядни батерии на DEWALT. Други видове батерии може да се пръснат, като причинят телесни повреди и щети.*

ВНИМАНИЕ: *На децата не трябва да се позволява да играят с уреда.*

ЗАБЕЛЕЖКА: *При определени условия, и когато зарядното устройство е свързано към източника на мощност, изложените зарядни контакти в зарядното устройство може да получат късо съединение от чужд материал. Чужди проводни материали, като например стоманена вълна, алуминиево фолио или натрупване на метални частици, както и други подобни трябва да се държат далече от кухините на зарядното устройство. Винаги изключвайте зарядното устройство от електрическата мрежа, когато в кухините няма батерии за зареждане. Изключете зарядното устройство преди да бъде почистено*

- ***НЕ се опитвайте да зареждате акумулаторния пакет с други зарядни устройства, освен с указаните в това ръководство.*** *Зарядното устройство и акумулаторният пакет са създадени специално съвместими едно с друго.*
- ***Тези зарядни устройства не са предназначени за друга употреба, освен за зареждане на презареждащите се батерии на DEWALT.*** *Всяка друга употреба може да доведе до риск от пожар, късо съединение или токов удар.*
- ***Не излагайте зарядното устройство на дъжд и сняг.***
- ***Издърпвайте щепсела, а не кабела, когато изключвате зарядното устройство.*** *Това ще намали риска от повреда в щепсела или кабела.*
- ***Внимавайте кабела да не бъде на място, където може да е настъпан, да се спънете в него или да бъде повреден.***
- ***Не използвайте удължителен кабел, освен ако не е абсолютно задължително.*** *Използването на неподходящ удължителен кабел може да доведе до риск от пожар, токов удар или късо съединение.*
- ***Не поставяйте никакви предмети върху зарядното устройство и не го поставяйте върху мека повърхност, която може да блокира вентилационните отвори и да доведе до прекомерна вътрешна топлина.*** *Поставете зарядното устройство далече от нагорещени уреди. Зарядното устройство се охлажда чрез отвори отгоре и отдолу на корпуса.*
- ***Не работете със зарядно устройство с повреден кабел или щепсел—****веднага ги предайте за смяна.*
- ***Не работете със зарядното устройство, ако е ударено рязко, ако е изпуснато или повредено по някакъв начин.*** *Занесете го в упълномощен сервизен център.*
- ***Не разглобявайте зарядното устройство; когато се изисква сервизиране или поправка, занесете го в упълномощен сервизен център.*** *Неправилното сглобяване може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар.*
- *В случай на повреден захранващ кабел, същият трябва да бъде заменен веднага от производителя, неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се предотврати всякаква опасност.*
- ***Изключете зарядното устройство от контакта преди да го почистите. Това ще намали риска от токов удар.*** *Изваждането на акумулаторния пакет няма да намали този риск.*
- ***НИКОГА*** *не се опитвайте да свържете две зарядни устройства заедно.*
- ***Зарядното устройство е създадено за работа със стандартен битов 230V ток. Не се опитвайте да го използвате при други волтажи.*** *Това не се отнася до зарядните устройства за употреба в превозни средства.*

Зареждане на батерия (Фиг. B)

1. Включете зарядното устройство в подходящ контакт, преди да вкарате акумулаторния пакет.
2. Вкарайте акумулаторния пакет **10** в зарядното устройство, уверете се, че акумулаторният пакет е напълно влязъл в зарядното устройство. Червената светлина (зареждане) ще мига продължително, за да покаже, че зареждането е започнало.
3. Завършването на зареждането ще бъде отбелязано с непрекъснато включена червена светлинка. Батерийният пакет е напълно зареден и може да се използва или да се остави в зарядното устройство. За да свалите акумулаторния пакет от зарядното устройство, натиснете бутона за освобождаване на батерията **11** на акумулаторния пакет.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да подсигурите максимална работа и живот на литиево-йонните акумулаторни пакети, заредете напълно акумулаторния пакет преди първа употреба.

Работа на зарядното устройство

Вижте индикаторите по-долу за статуса за зареждане на акумулаторния пакет.

Индикатори за зареждане	
Зареждане	— — — —
Напълно зареден	———
Горещ/студен пакет закъснение*	— — | ———

*****Червената светлина ще продължи да мига, но жълтата индикаторна лампичка ще свети по време на тази работа. Когато батерийния пакет достигне подходящата температура, жълтата светлинка ще се изключи и зарядното устройство ще възобнови зареждането.

Това съвместимо зарядно устройство(а) няма да зарежда погрешен акумулаторен пакет. Зарядното устройство ще покаже грешка в батерията, като откаже да светне.

БЕЛЕЖКА: Това може и да означава проблем със зарядното устройство.

Ако зарядното устройство показва проблем, занесете зарядното устройство заедно с акумулаторния пакет, за да бъдат тествани в упълномощен сервизен център.

Горещ/студен пакет закъснение

Когато зарядното устройство открие прекалено нагорещена или прекалено студена батерия, то автоматично активира закъснение поради горещ/студен батериен пакет и спира зареждането, докато батерията не достигне подходяща температура. Зарядното устройство тогава автоматично се превключва към режим на зареждане. Тази характеристика осигурява максимален живот на акумулаторния пакет.

Студеният батериен пакет се зарежда на по-бавен режим в сравнение с топъл батериен пакет. Батерийният пакет се зарежда с това бавно темпо през целия цикъл на зареждане и няма да се промени в максимално темпо, дори ако батерийния пакет се затопли.

Зарядното устройство DCB118 е оборудвано с вътрешен вентилатор, създаден за охлаждане на батерийния пакет. Вентилаторът ще се включи автоматично, когато батерийния пакет има нужда от охлаждане. Никога не работете със зарядното устройство, ако вентилаторът не работи правилно или ако отворите са блокирани. Не допускайте поставянето на чужди обекти във вътрешността на зарядното устройство.

Система за електронна защита

XR литиево-йонните инструменти са направени със система за електронна защита, която да защитава акумулаторния пакет срещу претоварване, пренагряване или дълбоко изпразване.

Инструментът автоматично ще се изключи, ако се включи системата за електронна защита. Ако това се случи, поставете литиево-йонния акумулаторен пакет на зарядното устройство, докато се зареди напълно.

Окачване за стена

Тези зарядни устройства са създадени за монтаж на стени или за поставяне в право положение на маса или работна повърхност. Ако е монтиран на стена, поставете зарядното устройство в близост до електрически контакт и далече от ъгъл или други прегради, които може да попречат на притока на въздух. Използвайте задната страна на зарядното устройство като мярка за мястото на монтажните винтове на стената. Монтирайте зарядното устройство здраво с помощта на винтове за гипсокартон (закупени допълнително) поне 25,4 мм дълги и глава на винтовете с диаметър 7–9 мм, завинтени в дърво до оптимална дължина с допълнително издадена дължина от 5,5 мм. Подравнете отворите отзад на зарядното устройство с издадените винтове и ги поставете докрай в отворите.

Инструкции за почистване на зарядното устройство

***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от удар. Изключете зарядното устройство от АС контакта преди почистване**. С помощта на кърпа или мека неметална четка свалете прахта и мастните натрупвания от външната част на зарядното устройство. Не използвайте вода или други почистващи разтвори. Никога не допускайте влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.*

Батерийни пакети

Важни инструкции за безопасност за всички акумулаторни пакети

При поръчка на резервни батерии, не забравяйте да включите каталожен номер и напрежение.

Батерията не е напълно заредена от картонената опаковка. Преди да използвате акумулаторния пакет и зарядното устройство, прочетете инструкциите за безопасност по-долу. След това следвайте дадената процедура за зареждане.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИТЕ ИНСТРУКЦИИ

- ***Не зареждайте и не използвайте батерии в експлозивна атмосфера, като например наличието на запалителни течности, газове или прах.** Поставянето или изваждането на батерията от зарядното устройство може да възпламени прахообразни материали или пари.*
- ***Никога не вкарвайте със сила акумулаторен пакет в зарядното устройство. Не модифицирайте акумулаторния пакет по никакъв начин, за да го вкарате в несъвместимо зарядно устройство, понеже може да се повреди и да причини сериозни наранявания.***
- *Зареждайте акумулаторните пакети само в зарядни устройства на DEWALT.*
- ***НЕ** мокрете и не потапяйте във вода или други течности.*
- ***Не съхранявайте и не използвайте инструмента и батерийния пакет на места, където температурата може да достигне или превиши 40˚C (като например външни навеси или метални сгради през лятото).***
- ***Не изгаряйте акумулаторния пакет, дори да е сериозно повреден или напълно изхабен.** Акумулаторният пакет може да експлодира в огъня. При изгарянето на литиево-йонен акумулаторен пакет се образуват токсични изпарения и материали.*
- ***Ако батерийното съдържание влезе в контакт с кожата, веднага я измийте с мек сапун и вода.** Ако в окото влезе батерийна течност, изплакнете с вода на отворено око за 15 минути или докато не премине дразненето. Ако е необходима медицинска помощ,*

батерийният електролит е съставен от смесица от течни органични карбонати и литиеви соли.

- ***Съдържанието от отворени батерийни клетки може да причини дразнене в дихателната система.*** *Необходим е свеж въздух. Ако симптомите продължават, потърсете медицинска помощ.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Опасност от изгаряне. Батерийната течност може да е запалителна, ако е изложена на искра.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Никога и по никаква причина не се опитвайте да отворите акумулаторен пакет. Ако акумулаторният пакет е спукан или повреден, не включвайте зарядното устройство. Не чупете, не изпускайте и не повреждайте акумулаторния пакет. Не използвайте акумулаторен пакет или зарядно устройство, което е било ударено силно, изпуснато, прегазено или повредено по някакъв начин (като прободено с пирон, ударено с чук, настъпано). Може да се стигне до токов удар. Повредените акумулаторни пакети трябва да бъдат върнати на сервизния център за рециклиране.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар. Не съхранявайте и не пренасяйте акумулаторния пакет така, че да се получи контакт на батерийните клеми с метални предмети. *Например, не поставяйте акумулаторния пакет в престилка, джобове, кутии с инструменти, чекмеджета и др., в които има пирони, винтове, ключове и др.*

ВНИМАНИЕ: Когато не го използвате, поставете инструмента на едната му страна на стабилна повърхност, където няма да представлява опасност от препъване и падане. *Някои инструменти с големи акумулаторни пакети могат да стоят изправени на акумулаторния пакет, но могат да бъдат лесно съборени.*

Транспортиране

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар. *Транспортирането на батериите може да доведе до пожар, ако клемите на батерията по невнимание докоснат проводни материали. При транспортирането на батерии се уверете, че клемите на батерията са защитени и добре изолирани от материали, които могат да влязат в контакт с тях и да причинят късо съединение.*

БЕЛЕЖКА: Литиево-йонните батерии не трябва да се поставят в регистриран багаж.

Батериите DEWALT са в съответствие с всички приложими наредби за транспортиране, както се препоръчва от стандартите на индустрията и законовите стандарти, които включват препоръките на ООН относно превоз на опасни товари; Наредбите за Транспортиране на опасни стоки на Международната асоциация за въздушен транспорт (IATA), наредбите на Международни опасни товари по море (IMDG) и Европейската спогодба за международен Транспортиране на опасни товари по шосе (ADR). Литиево-йонните клетки и батерии са били тествани в раздел 38,3 от Ръководството за тестове и критерии с препоръки на ООН относно превоз на опасни товари.

В повечето случаи, транспортирането на пакет батерии DEWALT ще бъде изключено от класифициране като напълно регулиран клас 9 опасни материали. По принцип, само пратки, които съдържат литиево-йонни батерии с енергийна номинална мощност по-голяма от 100 Ват часа (Wh) трябва да се изпращат като напълно регулирани продукти от Клас 9. Всичките литиево-йонни батерии имат отбелязана енергия във ват часа на пакета. Допълнително, поради регулационни усложнения, DEWALT не препоръчва транспортиране по въздух на литиево-йонни акумулаторни пакети без значение от номиналната мощност за Ват часа. Превозването на инструменти с батерии (комплект) може да бъде извършвано по въздуха по изключение, ако номиналната мощност на Ват часа на акумулаторния пакет не е по-голяма от 100 Whr.

Независимо от това дали дадена пратка се счита за изключение или е напълно регламентирана, отговорността пада на изпращача да се консултира за най-новите разпоредби за опаковане, етикетиране/маркиране и изисквания за документация.

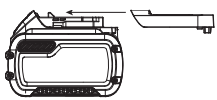
Информацията, предоставена в този раздел на ръководството е предоставена добросъвестно и се счита за точна към момента на създаване на документа. Въпреки това, обявена или подразбираща се гаранция не се предоставя. Отговорността е на купувача да гарантира, че неговите дейности са в съответствие с приложимите разпоредби.

Транспортиране на FLEXVOLT™ батерия

Батерията DEWALT FLEXVOLT™ има два режима: **Употреба** и **транспортиране**.

Режим на употреба: Когато батерията FLEXVOLT™ е отделена или е в продукт на DEWALT 18V, та ще работи като 18V батерия. Когато батерията FLEXVOLT™ е в продукт на 54V или 108V (две батерии от 54V), тя ще работи като 54V батерия.

Режим на превоз: Когато капачето е поставено към батерията FLEXVOLT™, тя е в режим за транспортиране. Пазете капачето за транспортиране.



Когато е в Режим за превоз, линиите на клетките са електрически разкачени в пакета, което прави 3 батерии с по-ниска номинална мощност на Ват часа (Wh) в сравнение с 1 батерия с по-висока номинална мощност на Ват часа. Това увеличено количество от 3 батерии с по-ниска номинална мощност на Ват часа може да изключи пакета от някои регулационни изисквания за превоз, които важат само за батерии с висока номинална мощност на Ват часа.

Например, номиналната мощност Ват часа указва 3 × 36 Wh, което означава 3 батерии от 36 Wh всяка. Използването на номинална мощност Ват часа указва 108 Wh (означава само 1 батерия).

Примерни маркировки за употреба и превоз



Препоръки за съхранение

1. Най-доброто място за съхраняване е това, което е хладно и сухо, далече от директна слънчева светлина и прекалена жега или студ. За оптимална работа и живот, когато не са в употреба, съхранявайте акумулаторните пакети при стайна температура.
2. За дълго съхранение, препоръчително е да съхранявате напълно заредения акумулаторен пакет на хладно, сухо място извън зарядното устройство, за оптимални резултати.

ЗАБЕЛЕЖКА: Акумулаторните пакети не трябва да се съхраняват напълно изпразнени. Акумулаторният пакет трябва да се презарежда преди употреба.

Етикети на зарядното устройство и акумулаторния пакет

В допълнение към пиктограмите, използвани в това ръководство, етикетите на зарядното устройство и акумулаторния пакет може да показват следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.


Вижте ***Технически данни*** за времето на зареждане.


Не докосвайте с проводими предмети.


Не зареждайте повредени акумулаторни пакети.


Не излагайте на вода.


Веднага сменяйте повредените кабели.



Зареждайте само между 4°C и 40°C.


Само за употреба на закрито.



Изхвърлете батерията с дължимата грижа за околната среда.



Зареждайте акумулаторните пакети DEWALT само със съответните зарядни устройства на DEWALT. Зареждането на акумулаторни пакети, различни от определените DEWALT батерии със зарядно устройство DEWALT могат да ги взривят или да доведе до други опасни ситуации.


Не изгаряйте акумулаторния пакет.


ИЗПОЛЗВАЙТЕ (без капака за транспортиране). Пример: Wh номиналната мощност указва 108 Wh (1 батерия с 108 Wh).


ТРАНСПОРТИРАНЕ (с вграден капак за транспортиране). Пример: Номиналната мощност Wh указва 3 x 36 Wh (3 батерии от 36 Wh).

Вид батерии

DCL074 работи на 18 волтов батериен пакет.

Тези акумулаторни пакети може да се използват: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Вижте раздела ***Технически данни*** за повече информация.

Съдържание на пакета

Съдържанието на пакета включва:

1 Зонова лампа

1 Li-Ion батериен пакет (модели C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1)

2 Li-Ion батерийни пакети (модели C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2)

3 Li-Ion батерийни пакети (модели C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3)

1 Ръководство с инструкции

БЕЛЕЖКА: Акумулаторните пакети, зарядните устройства и кутиите с инструменти не са включени за N-моделите. Акумулаторният пакет и зарядните устройства не са включени за NT-моделите. В моделите включват Bluetooth® батерийни пакети.

БЕЛЕЖКА: Думата и логото на Bluetooth® са регистрирана търговска марка, собственост на Bluetooth®, SIG, Inc. и всяка употреба на тези марки, във връзка с инструментите на DEWALT е при условията на лиценз. Другите търговски марки и търговски имена са тези, на съответните им собственици.

- *Проверете инструмента за повреда на частите или аксесоарите, която може да е възникнала по време на транспортирането.*
- *Вземете си време да прочетете подробно това ръководство преди работа.*

Маркировка върху инструментите

На инструмента са показани следните пиктограми:


Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.


Видимо излъчване. Не гледайте директно в светлината.

Позиция на кода с датата (Фиг. C)

Кодът с датата **6**, който включва, също така годината на производство, е отпечатан на корпуса.

Пример:

2018 XX XX

Година на производство

Описание (Фиг. A, C)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Никога не променяйте инструмента или неговите части. Това може да доведе до лични наранявания и щети.*

1. Обектив
2. Дръжки
3. DEWALT Tool Connect™ бутон
4. Бутон за захранване
5. Бутон за яркостта
6. Код за датата (Фиг. C)

Употреба по предназначение

Тази светлина е предназначена за професионално осветление.

НЕ използвайте в мокри условия или в среда на запалителни течности или газове.

Тази зонова лампа е професионален електроинструмент.

НЕ допускайте деца в близост до инструмента. Необходим е надзор, когато този инструмент се използва от неопитен оператор.

- **Малки деца и хора с увреждания.** Този уред не е предназначен за употреба от малки деца или хора с увреждания без наблюдение.
- Този продукт не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност. Никога не оставяйте сами деца с този продукт.

Окачване/монтаж на зоновата лампа (Фиг. C, D)

ВНИМАНИЕ: *Когато зоновата лампа виси от куката за окачване или на фиксатора за окачване, не разклащайте лампата или предмета, от който тя виси. Не окачвайте зонова лампа към електрически проводници или на неукрепени предмети. Може да се стигне до сериозни наранявания или повреди на имущество.*

ВНИМАНИЕ: *Използвайте само куката за окачване или фиксатора за окачване на зоновата лампа. Куката за окачване и фиксатора за окачване не са предназначени да поддържат допълнително тегло. Не прикрепяйте и не закачвайте нищо допълнително към лампата, което би довело до риск от счупване.*

ВНИМАНИЕ: *Не използвайте куката за окачване, за да достигнете до нещо отдалечено. Не използвайте куката за окачване или фиксатора за окачване, за балансиране на собственото ви тегло във всяка ситуация.*

ВНИМАНИЕ: *Не стойте под зоновата лампа, когато е монтирана отгоре. Ако лампата падне, може да се стигне до сериозни наранявания и щети.*

ВНИМАНИЕ: *Не монтирайте зоновата лампа на тавана.*

Вашата зонова лампа има множество опции за окачване или монтиране.

Кука за окачване (Фиг. C)

Куката за окачване **7** е разположена отдолу на зоновата лампа, за да позволи окачване на лампата.

Фиксатор за окачване (Фиг. D)

Може да се използва кабел за окачване на лампата през фиксатора за окачване **13**, който се намира отдолу на лампата.

Резбовка за винтове (Фиг. D)

Резбовката за винтове, 1/4"-20 **8** и 5/8"-11 **9**, са предоставени отдолу на зоновата лампа, за да позволят окачване върху статив.

ВНИМАНИЕ: *Използвайте само със стативи с висока устойчивост от DEWALT за гарантирана стабилност при монтиране. Вижте раздела* **Допълнителни аксесоари** *за повече информация.*

1. Поставете винта за монтиране на статива в подходящата винтова резба на основата на лампата и завийте статива към лампата.
2. Уверете се, че лампата е здраво закрепена.

Носене на зоновата лампа (Фиг. A)

Носете зоновата лампа, като използвате една или две от четирите странични дръжки **2**. Никога не използвайте страничните дръжки, за да прикрепите лампата към нещо. Вижте за справка ***Окачване/Монтаж на зоновата лампа.***

СГЛОБЯВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. *Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Използвайте само DEWALT акумулаторни пакети и зарядни устройства.*

Поставяне и сваляне на акумулаторния пакет от инструмента (Фиг. B)

БЕЛЕЖКА: Уверете се, че батерийния пакет **10** е напълно зареден.

1. За да инсталирате комплекта батерии **10** в зоновата лампа, отворете вратата на отделението за батерии **12**, подравнете комплекта батерии с релсите в отделението за батерии и го плъзнете, докато батерията е здраво поставена и фиксирана. Уверете се, че батерията не се откачва, след това затворете вратата.

2. За да извадите батерията от зоновата лампа, натиснете бутона за освобождаване на батерията (11) на батерийния пакет и я издърпайте здраво.

Акумулаторни пакети за нивото на зареждане (Фиг. B)

Някои батерийни пакети на DEWALT включват индикатори за нивото на зареденост на батериите и се състоят от три зелени светодиодни лампички, които отчитат моментното ниво на зареденост на батериите.

За да задействате индикатора за зареждане, натиснете и задръжте бутона към него. Ще светне комбинация от трите светодиодни лампи, които ще укажат нивото на зареждане. Когато нивото на заряд в батерията е под използваемия лимит, индикатора за горивото няма да светне и батерията ще трябва да се презарежда.

БЕЛЕЖКА: Индикаторът на горивото е само показател на нивото на зареждане на акумулаторния пакет. Той не указва функционалността на инструмента и е обект на промяна, въз основа на продуктовите компоненти, температурата и приложението за крайния потребител.

РАБОТА

Инструкции за употреба

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Винаги спазвайте инструкциите за безопасност и приложимите разпоредби.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. *Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.*

Не съхранявайте нищо в отделението за батерии.

DEWALT Tool Connect™

Тази зонова лампа може да се свързва с мобилни устройства, които поддържат технологията Bluetooth® Smart (или Bluetooth® 4.0). (За да видите дали мобилното ви устройство е съвместимо, посетете: *http://www.bluetooth.com/Pages/Bluetooth-Smart-Devices-List.aspx).*

DEWALT Tool Connect™ е допълнително приложение за вашето интелигентно устройство (например смарт телефон или таблет), което може да свързва и контролира зоновата лампа.

БЕЛЕЖКА: Думата и логото на Bluetooth® са регистрирана търговска марка, собственост на Bluetooth®, SIG, Inc. и всяка употреба на тези марки, във връзка с инструментите на DEWALT, е при условията на лиценз. Другите търговски марки и търговски имена са тези, на съответните им собственици.

БЕЛЕЖКА: Приложението Tool Connect™ се управлява от отделни условия, достъпни за гледане чрез мобилното приложение.

Свалете приложените на DEWALT Tool Connect™ на:

Download on the App Store | ANDROID APP ON Google play

- Следвайте инструкциите в приложението, за да създадете своя профил в Tool Connect™.
- Първо свържете вашата зонова лампа към приложението DEWALT Tool Connect™ чрез натискане на бутона Tool Connect™ (3) отпред на сглобката на зоновата лампа, докато започне да мига. След това отидете на началния екран на приложението и изберете "+". Изберете "LED лампа". Зоновата лампа може да бъде свързан само с един профил на Tool Connect™.
- След като връзката бъде установена, ще бъдете подканени да дадете индивидуално име на продукта, както и да потвърдите, че искате да регистрирате продукта в профила си в DEWALT.com.

ВНИМАНИЕ: *Когато използвате планировчика, уверете се, че осветената зона е празна, преди да изключите планировчика.*

За повече информация относно функционалността и функциите на DEWALT Tool Connect™, отидете на *www.DEWALT.com* или прегледайте страницата с често задавани въпроси и помощните екрани, разположени в мобилното приложение.

Използване и управление на зоновата лампа (Фиг. A)

БЕЛЕЖКА: За най-добри резултати се уверете, че вашият акумулаторен пакет е напълно зареден.

Бутон за вкл./изкл. (Фиг. A)

ВНИМАНИЕ: Не гледайте директно в обектива на зоновата лампа. *Това може да доведе до сериозно увреждане на зрението.*

За да включите лампата, натиснете превключвателя за включване и изключване (4). За да я изключите, натиснете отново превключвателя за включване и изключване.

Нива на яркостта

Зоновата лампа има 3 нива на яркост, до 5000 Им. За да зададете нивата на осветление, първо натиснете бутона за захранване, за да включите лампата. Можете да натиснете бутона за яркост (5), за да преминете към едно от трите нива на яркост, или да зададете потребителско ниво на яркост с помощта на приложенето Tool Connect™.

Режим ECO

Функцията на режим ECO на зоновата лампа постепенно намалява яркостта, за да удължи времето за работа на батерията. За да изключите ECO режима, натиснете и задръжте бутона за яркост (5) и зеленият индикатор ще изгасне.

Нивата на яркост и ECO режимът също се управляват с помощта на приложението DEWALT Tool Connect ™..

Индикатор за слаба батерия

Когато батерията се приближава до напълно разредено състояние, лампата ще премигне два пъти. Светлината ще продължи да мига два пъти на всеки 45 секунди, докато батерията бъде напълно изтощена, и светлината ще се изключи. Времето за индикация ще варира в зависимост от капацитета на батерийния пакет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Спрете работа и сменете батерията, когато това се случи.*

ПОДДРЪЖКА

Вашият електроинструмент на DEWALT е създаден за продължителна и дългосрочна работа с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. *Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.*

Зарядното устройство и акумулаторният пакет не могат да се сервизират.

Почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Издухвайте замърсяванията и праха на основния корпус със сух въздух винаги, когато забележите събиране на мръсотия в и около вентилационните отвори. Носете одобрена защита за очите и одобрена защитна противопрахова маска, когато извършвате тази процедура.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Никога не използвайте разтворители или други химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на материалите, използвани за тези части. Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускайте влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.*

Допълнителни аксесоари

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Понеже с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от предложените от DEWALT, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да се намали риска от нараняване, използвайте само препоръчаните от DEWALT аксесоари с този продукт.*

Зоновата лампа DCL074 може да се монтира на статив DW0881 1/4".

Посъветвайте се с вашия доставчик за по-подробна информация относно подходящите аксесоари.

Защита на околната среда

Разделно събиране. Продуктите и батериите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Продуктите и батериите съдържат материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани, което намаляване търсенето на суровини. Моля, рециклирайте електрически продукти и батериите в съответствие с местните разпоредби. Повече информация можете да намерите на **www.2helpU.com**.

Презареждащ се акумулаторен пакет

Този акумулаторен пакет с продължителен живот трябва да се презарежда, когато вече не може да отдава достатъчно мощност при работи, където преди е работел с лекота.
В края на своя техничен живот, го изхвърлете с внимание за околната среда:

- Напълно изтощете акумулаторния пакет, след това го свалете от инструмента.
- Li-Ion клетки могат да се рециклират. Занесете ги на своя дилър или на местната станция за рециклиране. Събраните акумулаторни пакети ще бъдат рециклирани или изхвърлени подходящо.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05

zst00400625 - 17-01-2019